

## GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à apprendre une nouvelle langue.	Les indices verbaux et les <b>indices non verbaux</b> contribuent à construire un sens.	La communication <b>réci-proque</b> est rendue possible par l'utilisation de mots et structures d'usage fréquent.	L'apprentissage d'une nouvelle langue nous permet d'explorer notre propre identité.	Les <b>histoires</b> nous aident à apprendre une langue.	Chaque culture possède ses traditions et ses façons de célébrer.
--	---	---	---	--	--

## Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaître le lien entre la prononciation, les <b>schémas d'intonation courants</b> et le sens</li> <li>Relever l'information importante dans les textes oraux énoncés lentement et clairement et dans d'autres <b>textes</b></li> <li>Comprendre des histoires</li> <li>Comprendre le vocabulaire courant dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d'autres textes</li> <li>Utiliser les <b>stratégies d'apprentissage d'une langue</b></li> <li><b>Chercher à clarifier</b> le sens</li> <li>Participer à des interactions simples</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> <li>Interpréter des indices non verbaux pour améliorer la compréhension</li> <li>Répondre à des directives et à des instructions simples</li> </ul> <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tenir compte des expériences, des perspectives et des visions du monde personnelles, partagées et d'autres personnes dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>Reconnaître les perspectives et les connaissances autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul>	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mots apparentés</b></li> <li><b>Phonèmes</b> de la langue allemande</li> <li><b>Déclinaison</b> allemande (concept de base)</li> <li>Vocabulaire, structures de phrases et expressions d'usage courant et fréquent, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les <b>questions</b> et déclarations</li> <li>l'<b>information de base</b> sur soi-même et sur les autres</li> <li>les directives de base</li> <li>les <b>modes d'adresse</b></li> </ul> </li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales</b>, l'<b>identité</b> et le <b>lieu</b></li> <li><b>Éléments communs des célébrations et fêtes culturelles</b> allemandes</li> <li>Communautés de langue allemande au Canada</li> <li><b>Œuvres d'art</b> allemandes</li> </ul>

## Grandes idées – Approfondissements

- **indices non verbaux** : gestes, expressions du visage, images accessoires, etc.
- **réciproque** : nécessitant un échange entre les participants
- **histoires** : Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.

## Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **les schémas d'intonation courants** : p. ex. faire la distinction entre un énoncé et une question.
- **textes** : « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communications orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des présentations théâtrales, des romans graphiques, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
- **stratégies d'apprentissage d'une langue** : p. ex. interprétation des gestes, expressions du visage, intonation, ton de la voix et indices contextuels; utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
- **Chercher à clarifier** : répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
- **format de présentation** : p. ex. visuel, verbal, numérique; à l'aide de graphiques, de diagrammes, d'illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d'accessoires, de moyens d'expression numériques
- **optique culturelle** : p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
- **méthodes d'acquisition du savoir** : p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées et intuitives

Contenu – Approfondissements

- **Mots apparentés** : des mots qui ont une origine étymologique commune (p. ex. *die Bluse*/la blouse)
- **Phonèmes** : composantes sonores (p. ex. *ä, ö, ü, eu, äu, au, ei, ie, sch*)
- **Déclinaison** : introduction au genre (masculin, féminin, neutre), au cas (*Nominativ, Akkusativ, Dativ, Genitiv*), et au nombre (singulier ou pluriel; p. ex. *der kleine Junge* ou *die kleinen Jungen*)
- **questions** : p. ex. *Wie?, Was ist das?, Wie viele?, Wie sagt man...?, Wo ist...?, Wann?, Wer? Ich verstehe nicht, Wiederholen Sie bitte, Wie bitte?, Wie sagt man...?*
- **information de base** : les expressions de base pour saluer et faire connaissance (p. ex. *Hallo; Guten Tag!; Wie geht's?; Wie alt bist du?; Ich heiÙe...; Ich bin...Jahre alt*)
- **modes d'adresse** : formel et informel (p. ex. *Hast du Geschwister?/Haben Sie Geschwister?*)
- **histoires orales** : p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
- **identité** : L'identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
- **lieu** : Un lieu est un environnement, une localité ou un contexte avec lequel les personnes interagissent pour apprendre, se créer une mémoire collective, réfléchir sur l'histoire, s'initier à une culture et construire une identité. Le lien entre les gens et le lieu est fondamental dans les perspectives des peuples autochtones sur le monde. Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
- **Éléments communs** : activités, vêtements, danse, décorations, insignes, nourriture, musique, défilés, sports, etc.
- **célébrations et fêtes culturelles** : p. ex. *Oktoberfest, Karneval/Fasching, Maifest, Erntedank, Martinstag, Volksfest/Kirmes/Kirchweih*
- **Œuvres d'art** : p. ex. œuvres de création dans les domaines de la danse, de la représentation dramatique, de la musique, des arts visuels, en tenant compte de l'éthique de l'appropriation culturelle et du plagiat

## GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre un message.

Nous pouvons explorer notre identité grâce à une nouvelle langue.

Il est possible d'avoir une communication **réciproque** en utilisant des structures et des mots courants.

Les **histoires** nous aident à acquérir le langage et à **comprendre le monde** qui nous entoure.

L'apprentissage de langues de diverses communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle.

## Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaître le lien entre la prononciation, l'<b>intonation</b>, le <b>ton de la voix</b> et le sens</li> <li>Relever l'information importante dans des textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d'autres <b>textes</b></li> <li>Comprendre les histoires</li> <li>Comprendre les mots et les schémas courants dans des textes oraux énoncés lentement et clairement et dans d'autres textes</li> <li>Employer des <b>stratégies d'apprentissage d'une langue</b></li> <li>Interpréter des <b>indices non verbaux</b> pour améliorer la compréhension</li> <li>Répondre à des directives et à des instructions simples</li> <li><b>Chercher à clarifier</b> le sens à l'aide de questions et d'énoncés courants</li> <li><b>Échanger des idées</b> et de l'information, à l'oral et à l'écrit</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul> <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tenir compte des expériences, des perspectives et des visions du monde personnelles, partagées et d'autres personnes dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul>	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Phonèmes</b> de la langue allemande</li> <li><b>Structures des lettres</b> allemandes</li> <li><b>Caractéristiques du nom</b> allemand</li> <li><b>Déclinaison</b> allemande (concept de base)</li> <li>Vocabulaire, structures de phrases et expressions d'usage fréquent et courant, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les types de <b>questions</b></li> <li>les <b>descriptions</b> de personnes</li> <li>les <b>passe-temps et sujets d'intérêt</b></li> <li>les <b>émotions</b> et états physiques courants</li> </ul> </li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales</b>, l'<b>identité</b> et le <b>lieu</b>.</li> <li><b>Œuvres d'art</b> allemandes</li> <li><b>Aspects culturels</b> des communautés de langue allemande dans le monde entier</li> </ul>

## Grandes idées – Approfondissements

- **réciproque** : nécessitant un échange entre les participants
- **histoires** : Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
- **comprendre le monde** : en explorant, par exemple, les pensées, les sentiments, les connaissances, la culture et l'identité

## Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **intonation, le ton de la voix** : par exemple :
  - faire la distinction entre un énoncé et une question
  - reconnaître l'émotion de l'orateur et la manière dont elle est liée à son message
- **textes** : « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communication orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des présentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
- **stratégies d'apprentissage d'une langue** : p. ex. interprétation des gestes, expressions du visage, intonation, ton de la voix et indices contextuels; utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
- **indices non verbaux** : par exemple, les gestes, les expressions du visage, les images et les accessoires
- **Chercher à clarifier** : demander de répéter ou répéter, remplacer des mots, reformuler, ou réitérer (p. ex. *Ich verstehe nicht; Wiederholen Sie bitte; Wie bitte?; Wie sagt man...?*)
- **Échanger des idées** : avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
- **format de présentation** : p. ex. visuel, verbal, numérique; à l'aide de graphiques, de diagrammes, d'illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d'accessoires, de moyens d'expression numériques
- **optique culturelle** : p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
- **méthodes d'acquisition du savoir** : p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées et intuitives

Contenu – Approfondissements

- **Phonèmes** : composantes sonores (p. ex. *ä, ö, ü, eu, äu, au, ei, ie, sch*)
- **Structure des lettres** : p. ex. *a, e, er, i, o, u, ä, ö, ü, ß, eu, äu, au, ei, ie*
- **Caractéristiques du nom** : genre, cas et nombre, lettre majuscule ou non
- **Déclinaison** : introduction au genre (masculin, féminin, neutre), au cas (*Nominativ, Akkusativ, Dativ, Genitiv*), et au nombre (singulier ou pluriel; p. ex. *der kleine Junge* ou *die kleinen Jungen*)
- **questions** : p. ex. *Wie alt bist du?, Wie viel kostet die Jacke?, Wie sagt man...?, Wo ist die Stadt?, Wann hast du Geburtstag?, Wer kommt mit?*
- **descriptions** : en utilisant la troisième personne du singulier pour décrire les membres de la famille et des amis (p. ex. *er/sie/es...*)
- **passé-temps et sujets d'intérêt** : p. ex. *Ich spiele gern Gitarre*
- **émotions** : p. ex. *Ich bin traurig; Es geht mir gut*
- **histoires orales** : p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
- **identité** : L'identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les festivals.
- **lieu** : Le lieu est un environnement, une localité ou un contexte avec lequel les personnes interagissent pour apprendre, se créer une mémoire collective, réfléchir sur l'histoire, s'initier à une culture et établir une identité. Le lien entre les gens et le lieu est fondamental dans les perspectives des peuples autochtones sur le monde. Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
- **Œuvres d'art** : p. ex. œuvres de création dans les domaines de la danse, de la représentation dramatique, de la musique, des arts visuels, en tenant compte de l'éthique de l'appropriation culturelle et du plagiat
- **Aspects culturels** : lieu, histoire, population, activités, célébrations, vêtements, festivals, nourriture, territoire, musique, protocoles, traditions

## GRANDES IDÉES

<p>L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre des messages de plus en plus variés.</p>	<p>Il est possible d'explorer l'identité et le lieu lorsqu'on a une meilleure compréhension d'une nouvelle langue.</p>	<p>Les interactions <b>récioproques</b> nous aident à comprendre et acquérir une langue.</p>	<p>Les <b>histoires</b> nous aident à acquérir le langage et à <b>comprendre le monde</b> qui nous entoure.</p>	<p>La connaissance de diverses communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle.</p>
--	--	--	---	--

## Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaître le lien entre <b>la structure et la prononciation des lettres</b> allemandes</li> <li>Comprendre l'<b>information importante</b> et les détails complémentaires dans les <b>textes</b> oraux énoncés lentement et clairement</li> <li>Comprendre le sens des histoires</li> <li>Employer des <b>stratégies d'apprentissage d'une langue</b> pour améliorer la compréhension</li> <li>Varié l'<b>intonation et le ton</b> de la voix efficacement pour communiquer sa pensée</li> <li>Suivre des instructions pour accomplir une tâche et répondre aux questions</li> <li><b>Chercher à clarifier</b> le sens à l'aide de questions et d'énoncés variés</li> <li><b>Échanger des idées</b> et de l'information, à l'oral et à l'écrit</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul> <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifier, <b>communiquer et comparer</b> les informations linguistiques et culturelles sur les communautés de langue allemande</li> <li>Examiner les expériences, les perspectives et les visions du monde personnelles, partagées et d'autres personnes dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul>	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Structures des lettres</b> allemandes</li> <li><b>Déclinaison</b> allemande</li> <li>Genre, cas et nombre</li> <li>Vocabulaire, structures de phrases et expressions d'usage fréquent et courant, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les types de <b>questions</b></li> <li>les <b>descriptions</b> de personnes</li> <li>les <b>instructions et comparaisons</b></li> </ul> </li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales</b>, l'<b>identité</b> et le <b>lieu</b></li> <li><b>Aspects culturels</b> des communautés de langue allemande</li> <li><b>Éléments communs dans les histoires</b></li> <li>Communautés de langue allemande à travers le <b>monde</b></li> <li><b>Œuvres d'art</b> allemandes</li> </ul>

## Grandes idées – Approfondissements

- **récioproques** : nécessitant un échange entre les participants
- **histoires** : Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuel. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
- **comprendre le monde** : en explorant, par exemple, les pensées, les sentiments, les connaissances, la culture et l'identité

## Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **la structure et la prononciation des lettres** : les groupes de lettres qui produisent le même son (p. ex. *Sie/sie, das/dass, ist/isst, seit/seid*), les mots qui riment et les structures de lettres qui ont des prononciations cohérentes (p. ex. *ie, ei, ä, ö*)
- **information importante** : réponses aux questions comme *wer?, was?, wo?, wann?, et warum?*
- **textes** : « Texte » est un terme générique qui désigne toutes les formes de communication orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des présentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
- **stratégies d'apprentissage d'une langue** : p. ex. interprétation des gestes, expressions du visage, intonation, ton de la voix et indices contextuels; utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
- **intonation et le ton** : par exemple :
  - patrons intonatifs des questions et des énoncés
  - utilisation de l'intonation pour exprimer différentes émotions
- **Chercher à clarifier** : demander de répéter ou répéter, remplacer des mots, reformuler, ou réitérer (p. ex. *Ich verstehe nicht, Wiederholen Sie bitte; Wie bitte?; Was bedeutet...?; Wie sagt man...?; Wie schreibt/buchstabiert man...?*).
- **Échanger des idées** : avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
- **format de présentation** : p. ex. visuel, verbal, numérique; à l'aide de graphiques, de diagrammes, d'illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d'accessoires, de moyens d'expression numériques
- **communiquer et comparer** : utiliser des méthodes telles que le travail en partenariat, la présentation, les marches d'affiches, la comparaison et les contrastes
- **optique culturelle** : p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
- **méthodes d'acquisition du savoir** : p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées et intuitives



## Contenu – Approfondissements

- **Structure des lettres** : p. ex. *a, e, er, i, o, u, ä, ö, ü, ß, eu, äu, au, ei, ie*
- **Déclinaison** : formes grammaticales/terminaison propres au genre, au cas et au nombre (par ex. *Das kleine Haus* ou *die kleinen Häuser*)
- **questions** : p. ex. *Wie viele...?, Wie...?, Ist...?, Warum...?, Wann...?, Was...?, Wer...?*
- **descriptions** : les membres de la famille, les amis, les enseignants, les membres de la communauté, les protagonistes dans des textes, les héros (p. ex. *Meine Mutter ist Lehrerin. Sie hat braune Haare und ist klein. Sie spielt gern Fußball.*)
- **instructions et comparaisons** : p. ex. *rechts; auf dem Tisch; neben dir, Ich mag Brot lieber als Brötchen; Sie spielt Tennis; aber ich spiele Fußball*
- **histoires orales** : p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
- **identité** : L'identité est influencée, par exemple, par les traditions, les protocoles, les célébrations et les festivals.
- **lieu** : Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
- **Aspects culturels** : p. ex. activités, célébrations, vêtements, nourriture, terre, musique, protocoles, traditions, histoire, population, lieu
- **Éléments communs dans les histoires** : lieu, personnages, le cadre général, intrigue, problème et résolution
- **monde** : p. ex. l'Allemagne, l'Autriche, la Suisse, le Luxembourg, le Liechtenstein, la vallée de l'Okanagan, les Prairies, l'État de Washington, le Michigan, le Texas, l'Iowa, le Missouri, l'Argentine, la Namibie, l'Afrique du Sud
- **Œuvres d'art** : p. ex. œuvres de création dans les domaines de la danse, de la représentation dramatique, de la musique, des arts visuels, en tenant compte de l'éthique de l'appropriation culturelle et du plagiat

## GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue.

Nous pouvons nous exprimer et parler du monde qui nous entoure dans une nouvelle langue.

Plus on maîtrise une langue, plus on peut participer activement à des interactions **récioproques**.

Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives au moyen des **histoires**.

Les **œuvres de création** sont une expression de la langue et de la culture.

L'acquisition d'une nouvelle langue et l'étude d'une autre culture nous aident à mieux comprendre notre langue et notre culture.

## Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaître le lien entre <b>la structure et la prononciation des lettres</b> allemandes</li> <li>Comprendre l'<b>information importante</b> et les détails complémentaires dans les <b>textes</b> oraux</li> <li>Comprendre le sens des histoires</li> <li>Employer diverses <b>stratégies</b> pour améliorer la compréhension et s'exprimer à l'oral et à l'écrit</li> <li><b>Raconter</b> des histoires, à l'oral et à l'écrit</li> <li><b>Chercher à clarifier et vérifier</b> le sens</li> <li><b>Échanger des idées</b> et des informations, à l'oral et à l'écrit</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul>	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Modèles de lettre allemande</li> <li><b>Déclinaison</b> allemande</li> <li>Genre, cas et nombre</li> <li>Vocabulaire, structures de phrases et expressions d'usage fréquent et courant, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les types de <b>questions</b></li> <li><b>le temps et la fréquence</b></li> <li>les descriptions de personnes, d'objets et d'intérêts personnels</li> <li>les <b>comparaisons</b></li> <li>le <b>registre soutenu</b> et le <b>registre familier</b></li> <li>les <b>préférences et émotions</b></li> <li>les <b>croyances et opinions</b></li> <li>les <b>prépositions et cas respectifs</b></li> </ul> </li> <li><b>Cadres temporels</b> du passé, du présent et du futur</li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales</b>, l'<b>identité</b> et le <b>lieu</b></li> </ul>

## Normes d'apprentissage (suite)

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Décrire <b>les similitudes et les différences</b> entre ses propres pratiques et traditions culturelles et celles des communautés de langue allemande</li> <li>• <b>Vivre des expériences</b> avec des Allemands et dans des communautés de langue allemande</li> <li>• Examiner les expériences, les perspectives et les visions du monde personnelles, partagées et d'autres personnes dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>• Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aspects culturels</b> des communautés de langue allemande</li> <li>• <b>Éléments communs dans les histoires</b></li> <li>• Communautés de langue allemande à travers le <b>monde</b></li> <li>• <b>Œuvres d'art</b> allemandes</li> </ul>

## Grandes idées – Approfondissements

- **réciproques** : nécessitant un échange entre les participants
- **histoires** : Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
- **œuvres de création** : Elles représentent les expériences des personnes d'une culture donnée (peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, etc.).

## Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **la structure et la prononciation des lettres** : les groupes de lettres qui produisent le même son (p. ex. *Sie/sie, das/dass, ist/isst, seit/seid*), les mots qui riment et les structures de lettres qui ont des prononciations cohérentes (p. ex. *ie, ei, ä, ö*)
- **information importante** : réponses aux questions comme *wer?, was?, wo?, wann?, et warum?*
- **textes** : « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communications orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des présentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
- **stratégies** : p. ex. stratégies d'apprentissage du langage comme l'interprétation des gestes, les expressions du visage, l'intonation, le ton de la voix et les indices contextuels; l'utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
- **Raconter** :
  - employer des marqueurs de temps et de transition pour montrer la progression logique d'un récit
  - utiliser les cadres temporels du passé, du présent et du futur
- **Chercher à clarifier et vérifier** : répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
- **Échanger des idées** : avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
- **format de présentation** : p. ex. visuel, verbal, numérique; à l'aide de graphiques, de diagrammes, d'illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d'accessoires, de moyens d'expression numériques
- **les similitudes et les différences** : p. ex. comparer l'objet des activités, des fêtes, des vacances, des pratiques et des traditions
- **Vivre des expériences** : p. ex. blogues, visites scolaires (notamment les visites virtuelles ou en ligne), concerts, échanges, festivals, films, lettres, pièces de théâtre, médias sociaux, magasins et restaurants qui offrent un service en allemand
- **optique culturelle** : p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
- **méthodes d'acquisition du savoir** : p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées, intuitives

Contenu – Approfondissements

- **Déclinaison** : formes grammaticales/terminaison propres au genre, au cas et au nombre (p. ex. *Das kleine Haus* ou *die kleinen Häuser*)
- **questions** : p. ex. *Wie viele...?; Wie...?; Ist...?; Warum...?; Wann...?; Was...?; Wer...?*
- **le temps et la fréquence** : p. ex. *heute, gestern, morgen, jeden Tag, immer, manchmal, nie*
- **comparaisons** : p. ex. *größer als, kleiner als, besser als*
- **registre soutenu** : p. ex. *Wie heißen Sie?, Wie alt sind Sie?*
- **registre familier** : p. ex. *Wie heißt du?, Wie alt bist du?*
- **préférences et émotions** : p. ex. *Ich finde ihn nett; Ich finde das besser als...; Ich bin müde; Es geht mir gut/schlecht.*
- **croyances et opinions** : p. ex. *Ich finde, ...; Ich meine, ...; Du hast Recht; Das stimmt (nicht).*
- **prépositions et cas respectifs** : p. ex. *Er kommt aus dem Haus; Sie geht in das Haus.*
- **Cadres temporels** : les cadres temporels passés, présents et futurs pour les verbes courants selon le contexte (p. ex. *Heute bin ich müde; Ich habe...gegessen; Morgen spiele ich Fußball*)
- **histoires orales** : p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
- **identité** : L'identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
- **lieu** : Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
- **Aspects culturels** : activités, célébrations, vêtements, danse, festivals, nourriture, histoire, terre, musique, protocole, rituels, traditions, population, lieu, etc.
- **Éléments communs dans les histoires** : lieu, personnages, cadre général, intrigue, problème et résolution
- **monde** : p. ex. l'Autriche, la Suisse, le Liechtenstein, le Luxembourg, la vallée de l'Okanagan, les Prairies, l'État de Washington, le Michigan, le Texas, l'Iowa, le Missouri, l'Argentine, la Namibie, l'Afrique du Sud
- **Œuvres d'art** : p. ex. œuvres de création dans les domaines de la danse, de la représentation dramatique, de la musique, des arts visuels, en tenant compte de l'éthique de l'appropriation culturelle et du plagiat

## GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue.

L'acquisition d'une nouvelle langue nous permet d'explorer notre identité et notre culture sous un nouvel angle.

Parler de ce qui nous tient à cœur peut nous motiver dans l'apprentissage d'une nouvelle langue.

Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives à travers les **histoires**.

Les **œuvres de création** nous permettent de découvrir la culture et d'apprécier la diversité culturelle.

## Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaître le lien entre <b>la structure et la prononciation des lettres</b> allemandes</li> <li><b>Dégager le sens</b> dans un texte oral et dans une variété d'autres <b>textes</b></li> <li>Comprendre le sens des histoires</li> <li>Utiliser diverses <b>stratégies</b> pour améliorer la compréhension et s'exprimer à l'oral et à l'écrit</li> <li><b>Raconter</b> des histoires, à l'oral et à l'écrit</li> <li><b>Chercher à clarifier et vérifier</b> le sens à l'aide de diverses stratégies</li> <li><b>Échanger des idées</b> et des informations, à l'oral et à l'écrit</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul> <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaître l'importance des histoires dans la construction de l'identité personnelle, familiale et communautaire</li> <li>Décrire <b>les similitudes et les différences</b> entre ses propres traditions et <b>pratiques culturelles</b> et celles des communautés de langue allemande</li> <li><b>Vivre des expériences</b> avec des Allemands et dans des communautés de langue allemande</li> <li>Examiner les expériences, les perspectives et les visions du monde personnelles, partagées et d'autres personnes dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul>	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Déclinaison</b> allemande</li> <li>Genre, cas et nombre</li> <li>Vocabulaire, structures de phrases et expressions d'usage courant, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les types de <b>questions</b></li> <li>les descriptions de personnes, d'objets et d'endroits</li> <li>les <b>comparaisons</b></li> <li>l'<b>ordre des événements</b></li> <li>les intérêts personnels, besoins et opinions</li> </ul> </li> <li><b>Cadres temporels</b> du passé, du présent et du futur</li> <li><b>Éléments des types de textes courants</b></li> <li><b>Éléments communs dans les histoires</b></li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales, l'identité et le lieu</b></li> <li><b>Œuvres d'art</b> allemandes</li> <li><b>Aspects culturels</b> de plusieurs pays et communautés de langue allemande</li> <li>Comportements éthiques pour éviter l'<b>appropriation culturelle</b> et le plagiat</li> </ul>

## Grandes idées – Approfondissements

- **histoires** : Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
- **œuvres de création** : Elles représentent les expériences des personnes d'une culture donnée (peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, etc.).

## Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **la structure et la prononciation des lettres** : les groupes de lettres qui produisent le même son (p. ex. *Sie/sie, das/dass, ist/isst, seit/seid*), les mots qui riment et les structures de lettres qui ont des prononciations cohérentes (p. ex. *ie, ei, ä, ö*)
- **Dégager le sens** : comprendre les éléments importants, les détails complémentaires, le moment et le lieu
- **textes** : « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communications orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des présentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
- **stratégies** : stratégies d'apprentissage du langage comme l'interprétation des gestes, les expressions du visage, l'intonation, le ton de la voix et les indices contextuels; l'utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
- **Raconter** :
  - employer des marqueurs de temps et de de transition pour montrer la progression logique d'un récit
  - utiliser les cadres temporels du passé, du présent et du futur
- **Chercher à clarifier et vérifier** : répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
- **Échanger des idées** : avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
- **format de présentation** : p. ex. visuel, verbal, numérique; à l'aide de graphiques, de diagrammes, d'illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d'accessoires, de moyens d'expression numériques
- **les similitudes et les différence** : p. ex. comparer l'objet des activités, des fêtes, des vacances, des pratiques et des traditions
- **pratiques culturelles** : liées à des célébrations, des fêtes et des événements (p. ex. *Fasching/Karneva Nikolaus*), des pratiques quotidiennes telles que les repas et l'utilisation d'un langage idiomatique
- **Vivre des expériences** : p. ex. blogues, visites scolaires (notamment les visites virtuelles ou en ligne), concerts, échanges, fêtes, films, lettres, pièces de théâtre, médias sociaux, magasins et restaurants qui offrent un service en allemand
- **optique culturelle** : p. ex. valeurs, pratiques, traditions, les perceptions
- **méthodes d'acquisition du savoir** : p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées et intuitives

## Contenu – Approfondissements

- **Déclinaison** : formes grammaticales/terminaison propres au genre, au cas et au nombre (p. ex. *Das kleine Haus* ou *die kleinen Häuser*)
- **questions** : y compris la phrase interrogative avec inversion du sujet et du verbe (p. ex. *Hast du Lust auf ein Eis?*, *Wann gehst du ins Kino?*)
- **comparaisons** : p. ex. *auch*, *aber*, *mehr/weniger als*, *so viel wie*
- **ordre des événements** : p. ex. *zuerst*, *erstens*, *zweitens*, *drittens...*, *danach*, *dann*, *darauf(folgend)*, *schließlich*, *zuletzt*, *abschließend*
- **Cadres temporels** : les cadres temporels passés, présents et futurs pour les verbes courants selon le contexte (p. ex. *Wir haben [jetzt] Deutsch*; *Er hat [gestern] einen Film gesehen*; *Ich werde [heute Abend] meine Hausaufgaben machen*)
- **Éléments des types de textes courants** : p. ex. format (lettre par rapport au courriel), langue, contexte, public visé, registre (soutenu ou familier), l'objet du message
- **Éléments communs dans les histoires** : lieu, personnages, cadre général, intrigue, problème et résolution
- **histoires orales** : p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
- **identité** : L'identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
- **lieu** : Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
- **Œuvres d'art** : p. ex. les œuvres de création dans les domaines de la danse, de la représentation dramatique, de la musique, des arts visuels
- **Aspects culturels** : activités, célébrations, vêtements, danse, festivals, nourriture, histoire, terre, musique, protocole, rituels, traditions, etc.
- **appropriation culturelle** : utilisation d'un motif culturel, d'un thème, d'une « voix », d'une image, d'une connaissance, d'une histoire, d'une chanson ou d'une représentation dramatique, sans autorisation ou sans contexte adéquat ou d'une manière qui peut dénaturer l'expérience réelle des personnes de cette culture



## GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue.

Les **histoires** nous donnent des moyens appréciables de comprendre le message et de réfléchir au sens.

S'exprimer et s'entretenir dans une nouvelle langue demande du courage, une prise de risque et de la persévérance.

L'**expression culturelle** peut prendre de nombreuses formes différentes.

L'acquisition d'une nouvelle langue offre une occasion précieuse d'accéder à diverses communautés et d'interagir avec elles.

## Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Employer diverses <b>stratégies</b> pour améliorer la compréhension et s'exprimer à l'oral et à l'écrit</li> <li>• Relever l'information importante et les détails complémentaires dans des textes oraux et dans divers autres <b>textes</b></li> <li>• Comprendre le sens et les points de vue dans les histoires</li> <li>• <b>Raconter</b> des histoires, à l'oral et à l'écrit</li> <li>• Répondre à des directives et à des instructions simples</li> <li>• <b>Chercher à clarifier et vérifier</b> le sens</li> <li>• <b>Échanger des idées</b> et de l'information avec une aisance croissante, à l'oral et à l'écrit</li> <li>• Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul>	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Déclinaison</b> allemande</li> <li>• Genre, cas et nombre</li> <li>• Vocabulaire courant, structures de phrases et expressions, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>– les types de <b>questions</b></li> <li>– <b>les activités, les situations et les événements</b></li> <li>– les opinions</li> <li>– la formalité, la franchise, le temps du verbe et la modalité</li> <li>– les lieux et <b>directions</b></li> <li>– les <b>prépositions et cas respectifs</b></li> </ul> </li> <li>• <b>Cadres temporels</b> du passé, du présent et du futur</li> <li>• <b>Éléments des types de textes courants</b></li> <li>• <b>Éléments communs dans les histoires</b></li> <li>• <b>Expressions idiomatiques</b> dans les différentes communautés de langue allemande</li> <li>• Contributions des Canadiens d'origine allemande</li> <li>• Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales, l'identité</b> et le <b>lieu</b></li> </ul>

## Normes d'apprentissage (suite)

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnaître l'importance des histoires dans la construction de l'identité personnelle, familiale et communautaire</li> <li>• Étudier les <b>variations régionales, culturelles et linguistiques</b> dans les communautés de langue allemande et leur rôle dans la formation de l'identité culturelle</li> <li>• <b>Vivre des expériences</b> avec des Allemands et dans des communautés de langue allemande</li> <li>• Analyser les expériences, les perspectives et les visions du monde personnelles, partagées et d'autres personnes dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>• Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Œuvres d'art</b> allemandes</li> <li>• Comportements éthiques pour éviter l'<b>appropriation culturelle</b> et le plagiat</li> </ul>

## Grandes idées – Approfondissements

- **histoires** : Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
- **expression culturelle** : Elle représente l'expérience des personnes d'une culture donnée (peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie et prose, cinéma, composition musicale, architecture, etc.).

## Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **stratégies** : par exemple
  - utiliser la circonlocution, la paraphrase, la reformulation, la réitération, la répétition, la répétition, la substitution de mots
  - interpréter le langage corporel, l'expression et le ton de la voix
  - utiliser les repères contextuels
  - interpréter les mots familiers
- **textes** : « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communications orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des présentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
- **Raconter** :
  - employer des marqueurs de temps et de transition pour montrer la progression logique d'un récit
  - utiliser les cadres temporels du passé, du présent et du futur
- **Chercher à clarifier et vérifier** : répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
- **Échanger des idées** : avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
- **format de présentation** : p. ex. visuel, verbal, numérique; à l'aide de graphiques, de diagrammes, d'illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d'accessoires, de moyens d'expression numériques
- **variations régionales, culturelles et linguistiques** : p. ex. des expressions idiomatiques de certaines communautés de langue allemande
- **Vivre des expériences** : p. ex. blogues, visites scolaires (notamment les visites virtuelles/en ligne), concerts, échanges, festivals, films, lettres, pièces de théâtre, médias sociaux, magasins et restaurants qui offrent un service en allemand
- **optique culturelle** : p. ex. valeurs, pratiques, traditions, les perceptions
- **méthodes d'acquisition du savoir** : p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées et intuitives

## Contenu – Approfondissements

- **Déclinaison** : formes grammaticales/terminaison propres au genre, au cas et au nombre (p. ex. *Das kleine Haus* ou *die kleinen Häuser*)
- **questions** : notamment la phrase interrogative avec inversion du sujet et du verbe (p. ex., *Wann hast du heute Zeit?*, *Magst du Gedichte?*)
- **les activités, les situations et les événements** : utiliser les temps appropriés, tant dans l'affirmatif que dans le négatif
- **directions** : p. ex. *Geh geradeaus!*, *Nimm die erste Strasse rechts (links)!*
- **prépositions et cas respectifs** : p. ex. *Das Buch liegt auf dem Bett*; *Ich lege das Buch auf das Bett*
- **Cadres temporels** : exprimer en contexte le passé, le présent et le futur des verbes réguliers et irréguliers
- **Éléments des types de textes courants** : p. ex. format (lettre par rapport au courriel), langue, contexte, public visé, registre (soutenu ou familier), objet du message
- **Éléments communs dans les histoires** : lieu, personnages, cadre général, intrigue, problème et résolution
- **Expressions idiomatiques** : p. ex. *Ich habe die Nase voll!*; *Das ist mir Wurst*, *Du hast einen Vogel*; *Das ist nicht mein Bier!*
- **histoires orales** : p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
- **identité** : L'identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
- **lieu** : Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
- **Œuvres d'art** : p. ex. les œuvres de création dans les domaines de la danse, du théâtre, de la musique, des arts visuels
- **appropriation culturelle** : utilisation d'un motif culturel, d'un thème, d'une « voix », d'une image, d'une connaissance, d'une histoire, d'une chanson ou d'une représentation dramatique, sans autorisation ou sans contexte approprié ou d'une manière qui peut dénaturer l'expérience réelle des personnes de cette culture